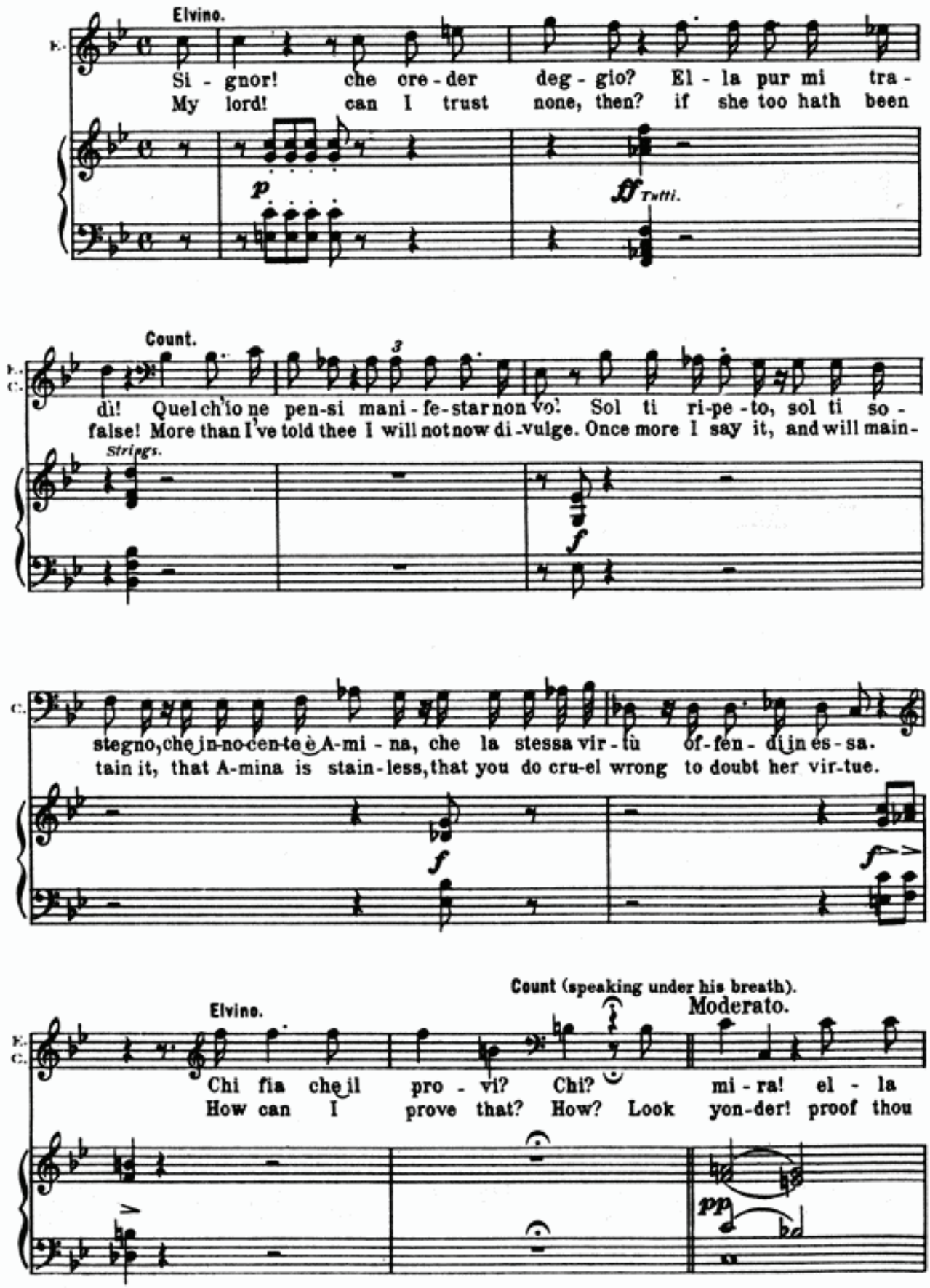
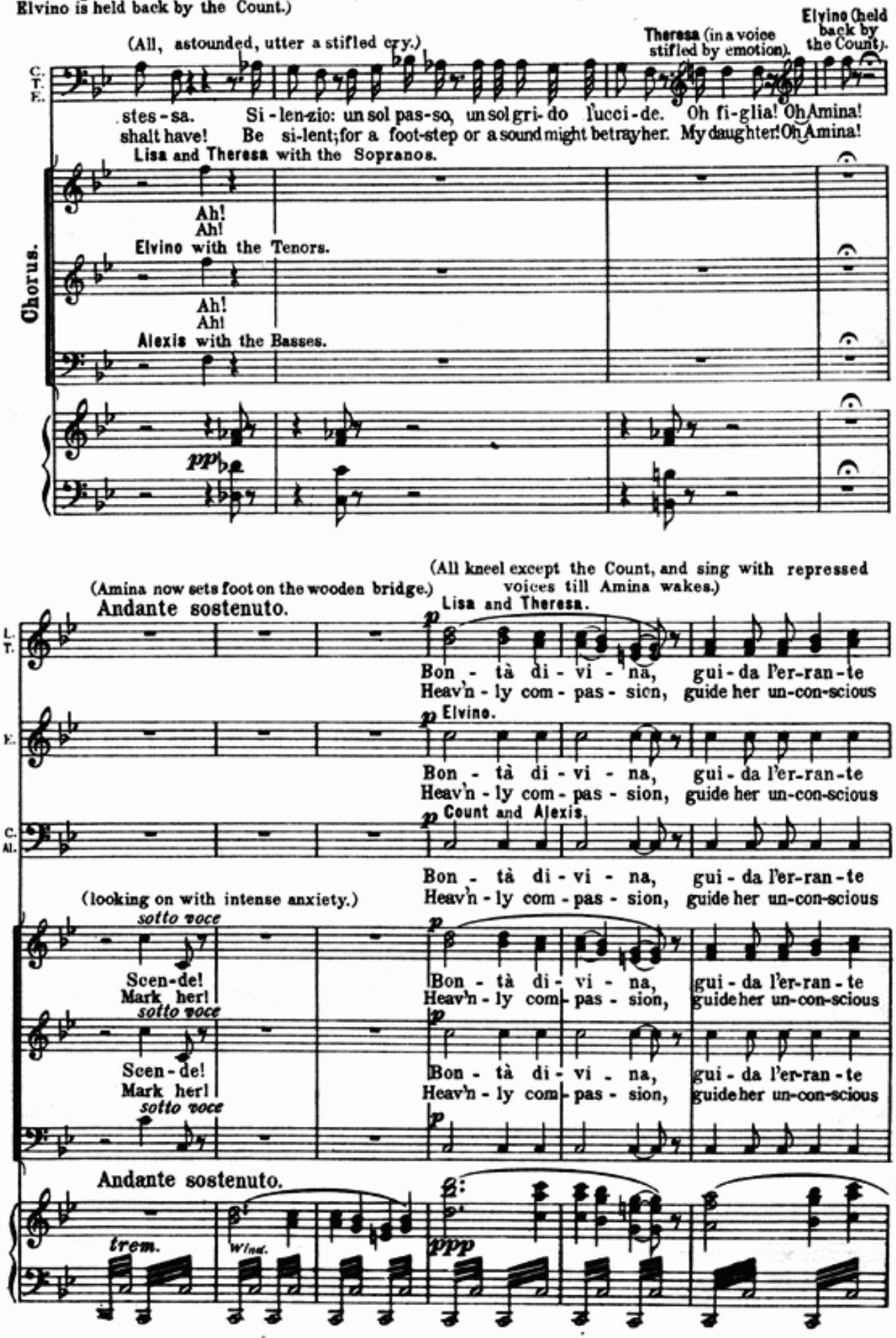
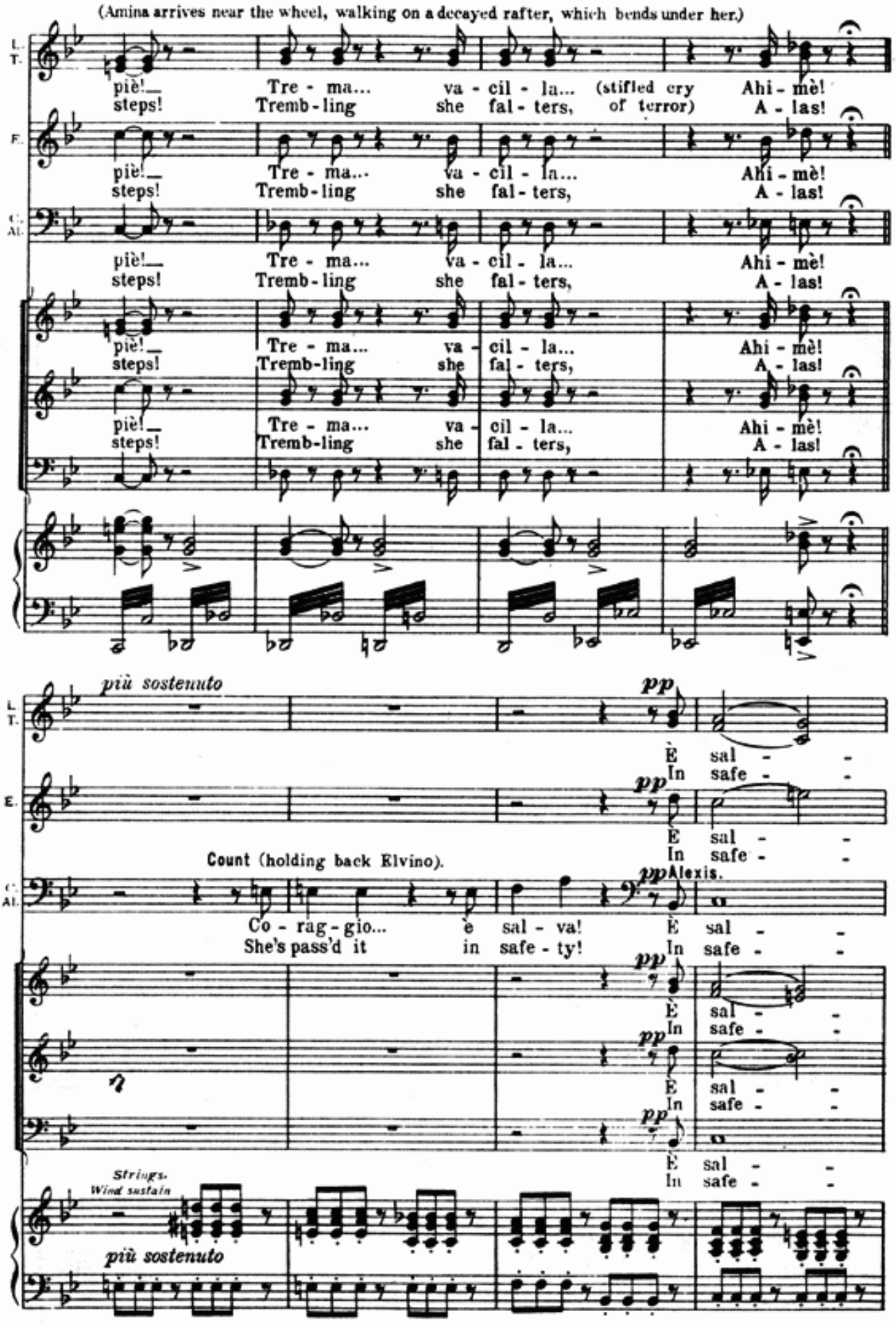
Nº 14. "Ah! non credea mirarti.,,

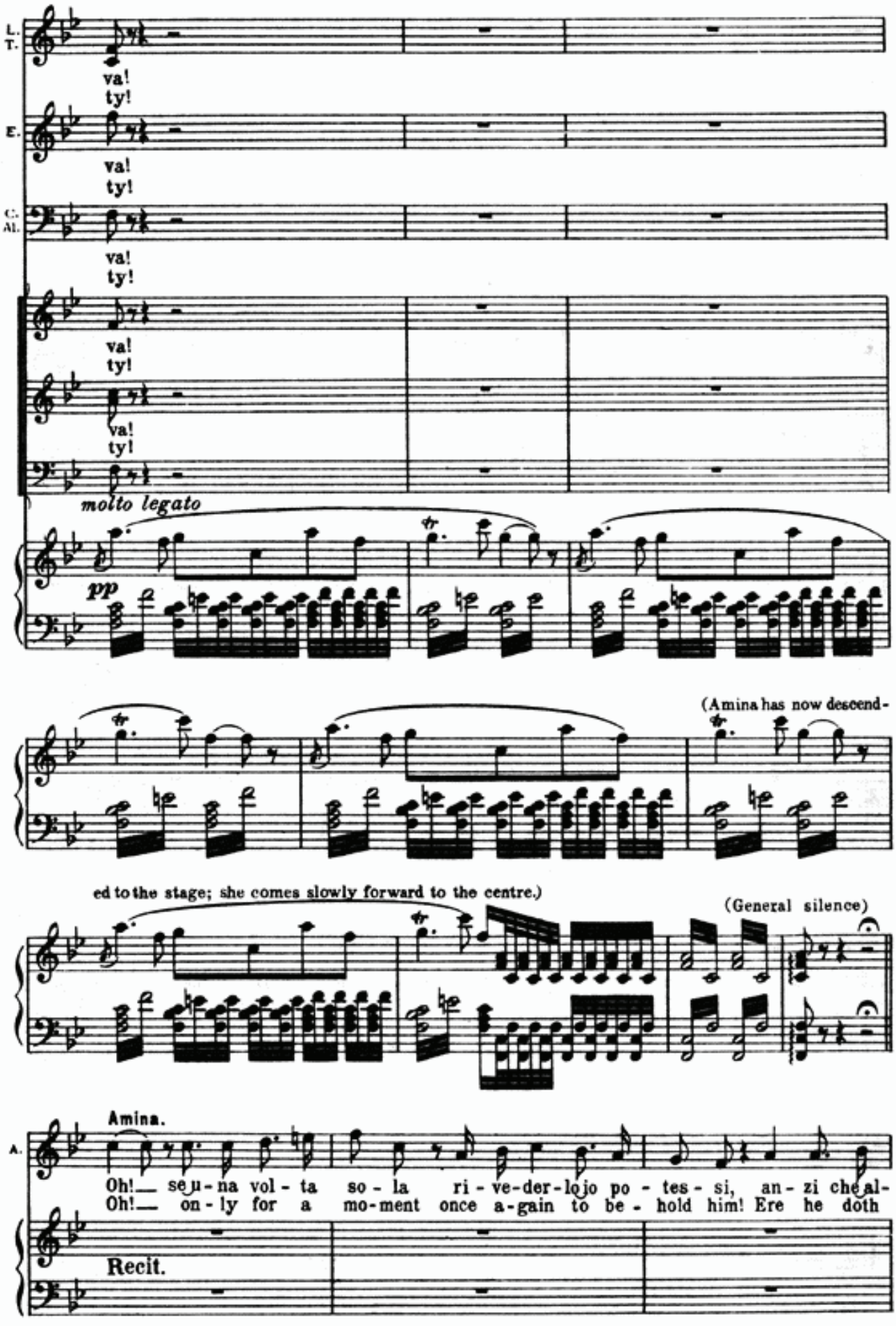
Scena and Aria.

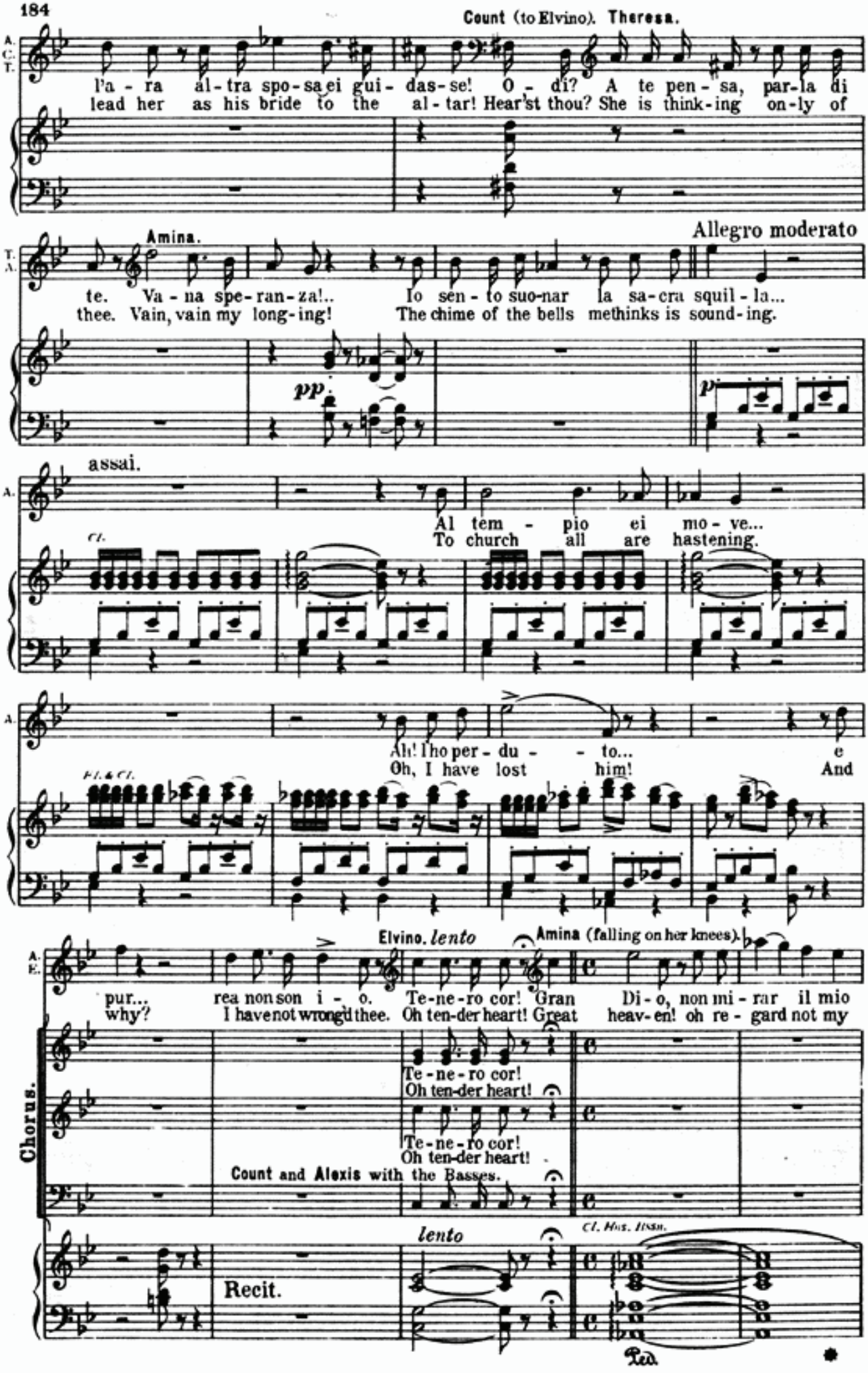


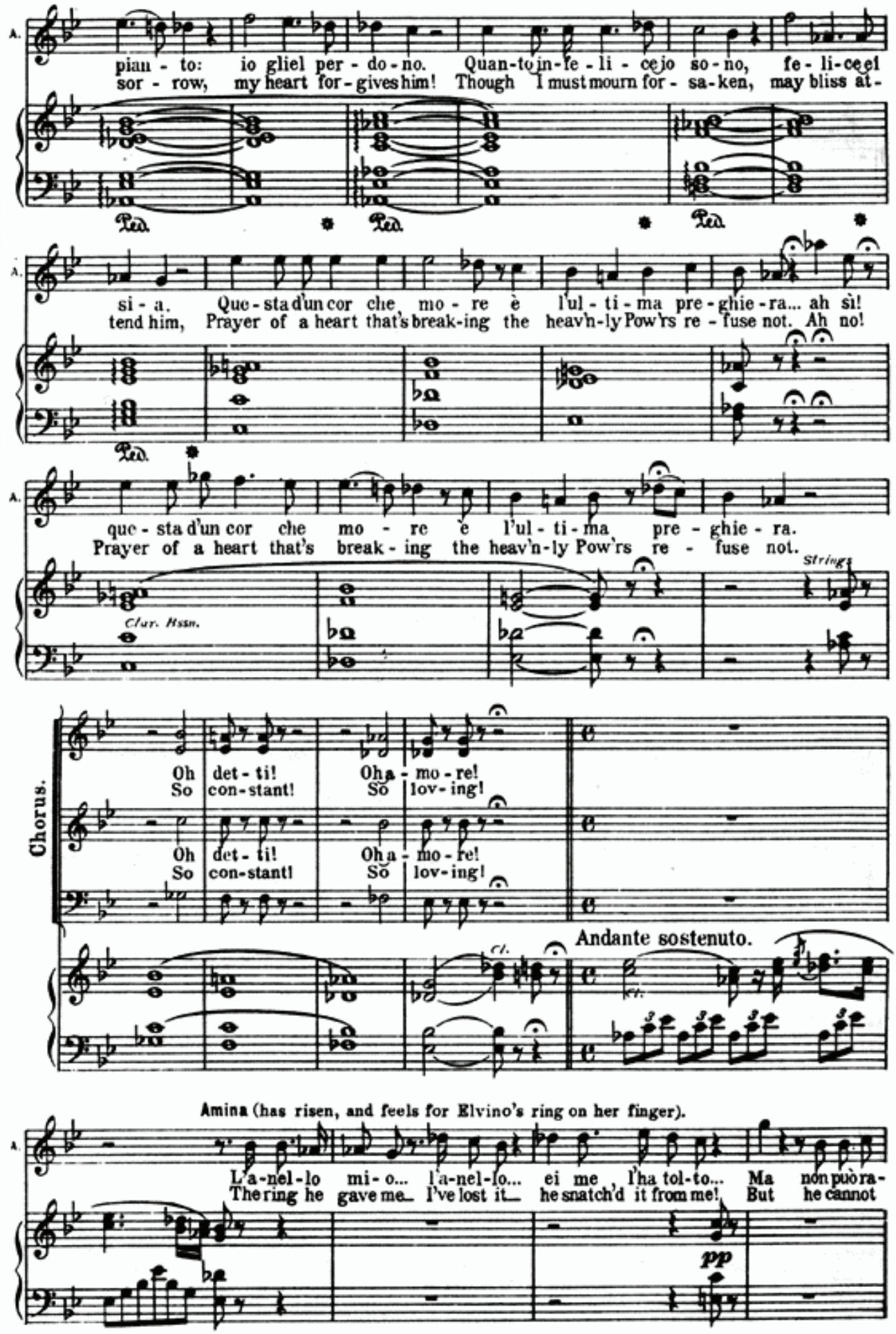
(Amina is seen coming out from a window of the mill. She walks along the edge of the roof: beneath her the revolving millwheel threatens to crush her, should she take a false step. All turn towards her in great fear. Elvino is held back by the Count.)

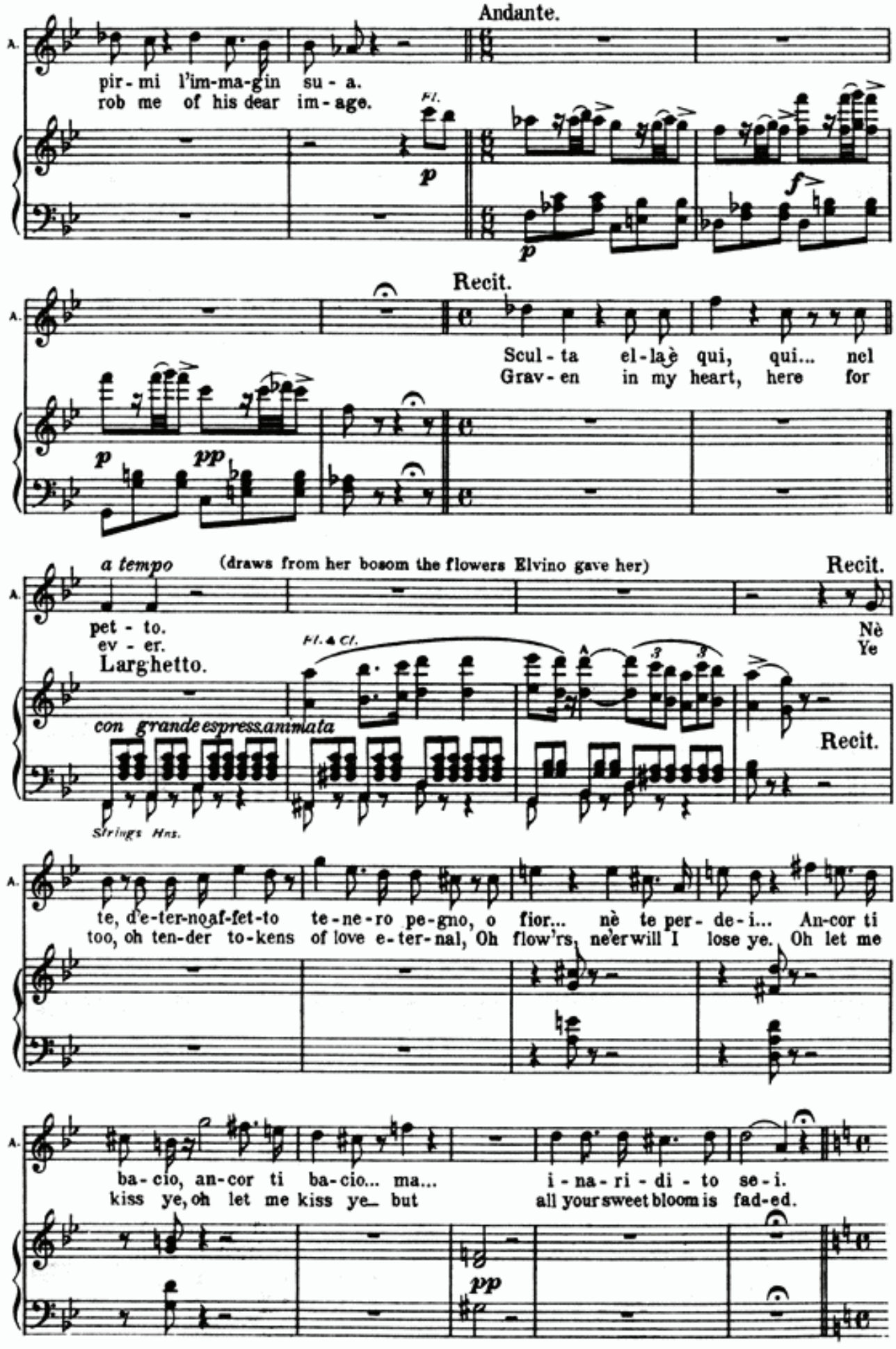


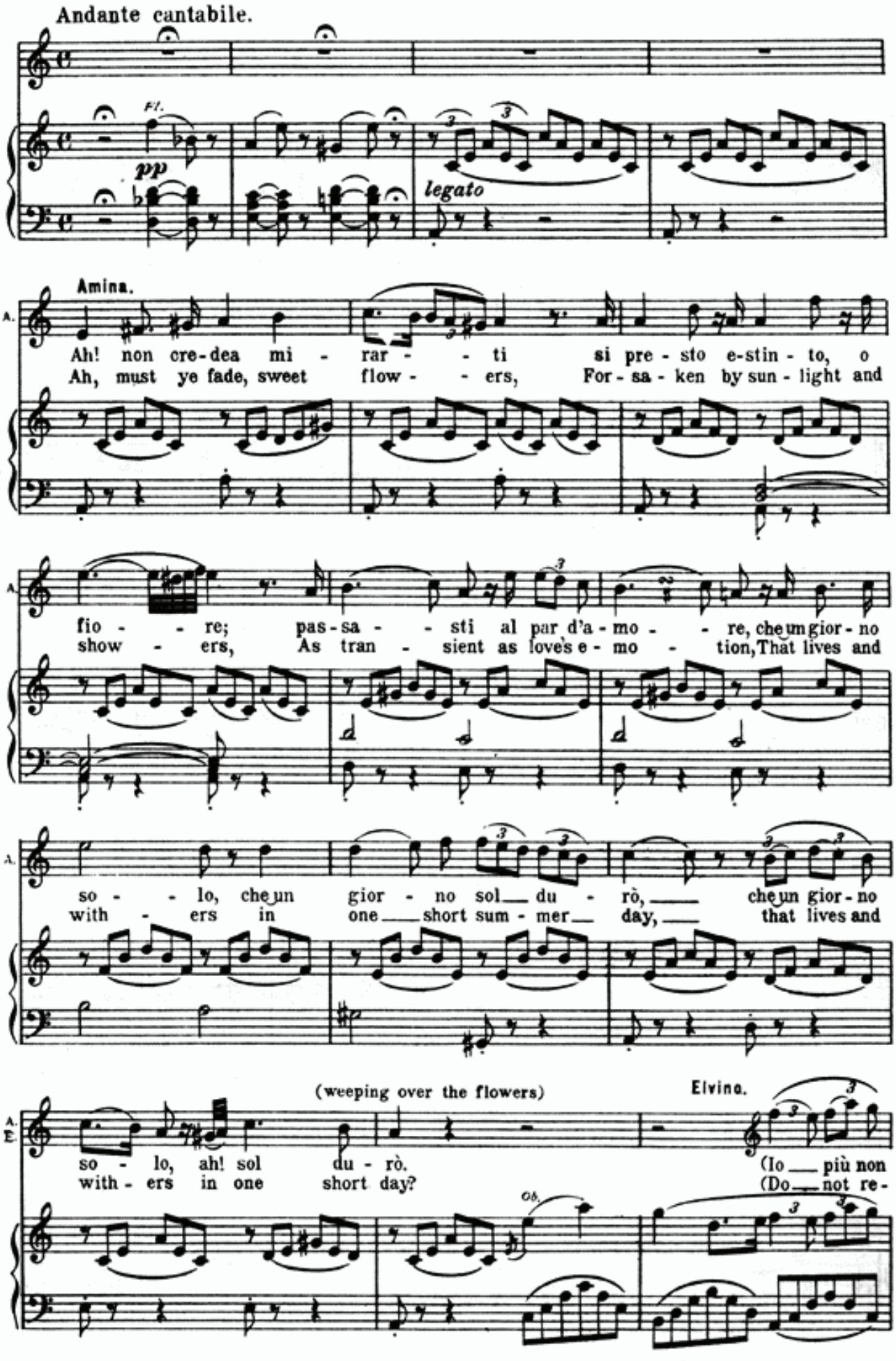

(Amina arrives near the wheel, walking on a decayed rafter, which bends under her.)
L. T.
piè! steps! Tre - ma... Tremb - ling va - cil - la... she fal - ters, (stifled cry of terror) Ahi - mè! A - las!
F.
piè! steps! Tre - ma... Tremb - ling va - cil - la... she fal - ters, Ahi - mè! A - las!
C. Al.
piè! steps! Tre - ma... Tremb - ling va - cil - la... she fal - ters, Ahi - mè! A - las!
più sostenuto
pp
È In sal - safe -
Count (holding back Elvino).
Alexis.
Co - rag - gio... She's pass'd è it sal - va! in safe - ty!
Strings. Wind sustain
più sostenuto

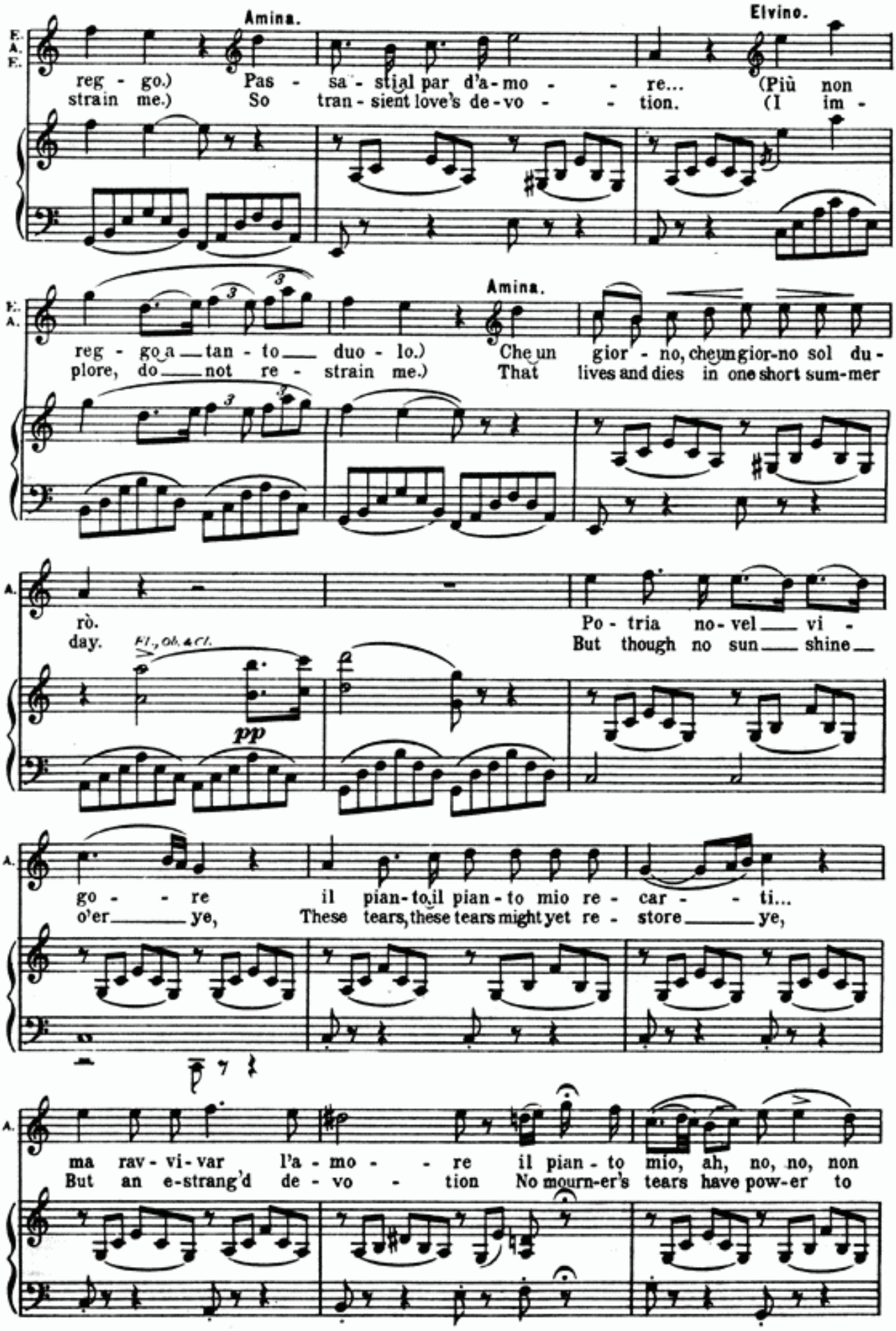

L. T.
va!
ty!
E.
va!
ty!
C. Al.
va!
ty!
va!
ty!
va!
ty!
molto legato
pp
(Amina has now descend-
ed to the stage; she comes slowly forward to the centre.)
(General silence)
A.
Amina.
Oh!__ se u-na vol-ta so-la ri-ve-der-lo jo po-tes-si, an-zi che al-
Oh!__ on-ly for a mo-ment once a-gain to be-hold him! Ere he doth
Recit.

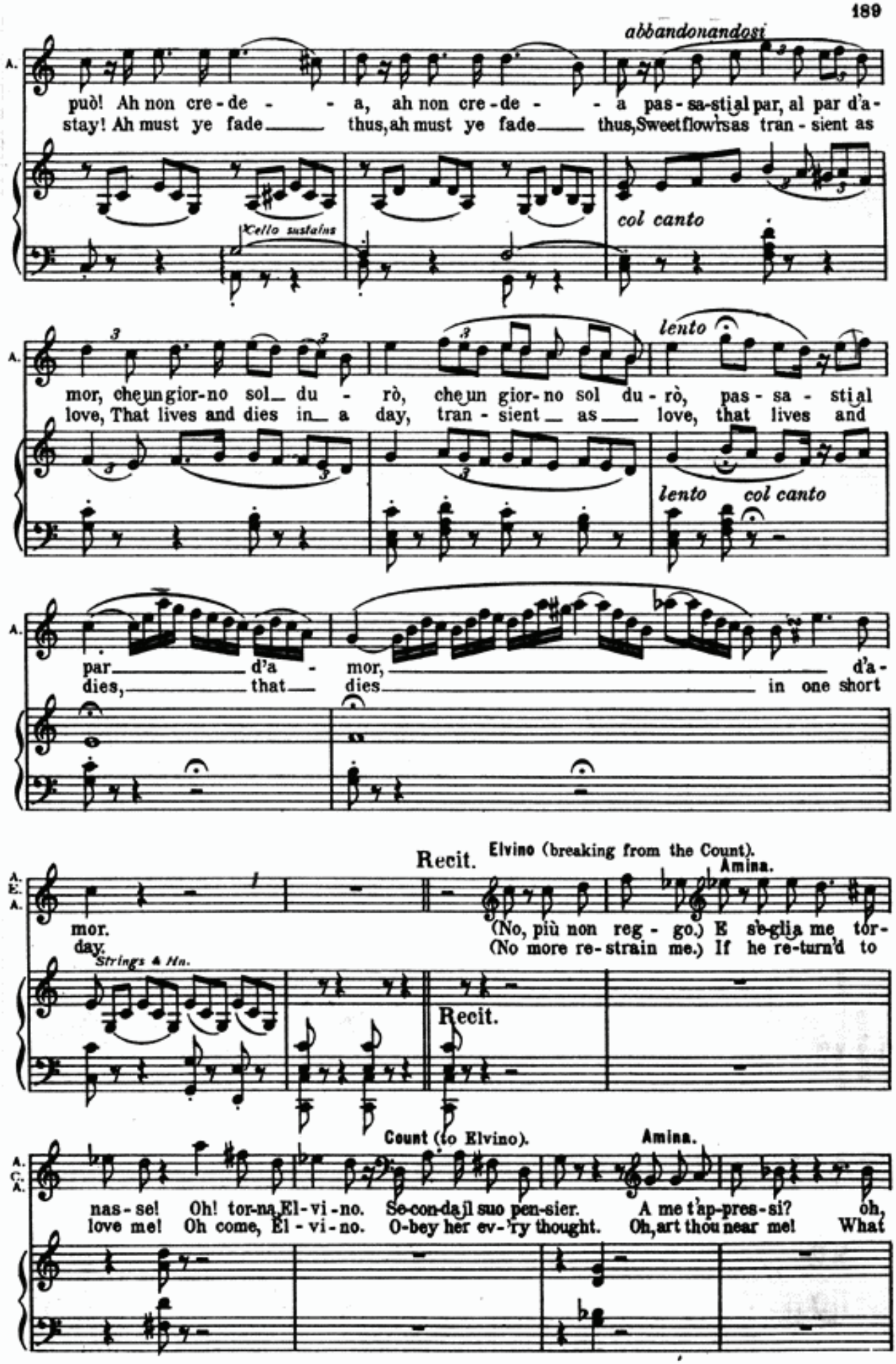

Count (to Elvino). Theresa.
A. C. T.
l'a - ra al - tra spo - sa ei gui - das - se! O - di? A te pen - sa, par - la di
lead her as his bride to the al - tar! Hear'st thou? She is think - ing on - ly of
Amina.
Allegro moderato
T. A.
te. Va - na spe - ran - za!.. Io sen - to suo - nar la sa - cra squil - la...
thee. Vain, vain my long - ing! The chime of the bells methinks is sound - ing.
pp.
p
assai.
A.
Al tem - pio ei mo - ve...
To church all are hastening.
Cl.
A.
Ah! I ho per - du - - to... e
Oh, I have lost him! And
Fl. & Cl.
Elvino. lento
Amina (falling on her knees).
A. E.
pur... rea non son i - o. Te - ne - ro cor! Gran Di - o, non mi - rar il mio
why? I have not wrong'd thee. Oh ten - der heart! Great heav - en! oh re - gard not my
Chorus.
Te - ne - ro cor!
Oh ten - der heart!
Te - ne - ro cor!
Oh ten - der heart!
Count and Alexis with the Basses.
lento
Cl. Bas. Bssn.
Recit.
Ped.

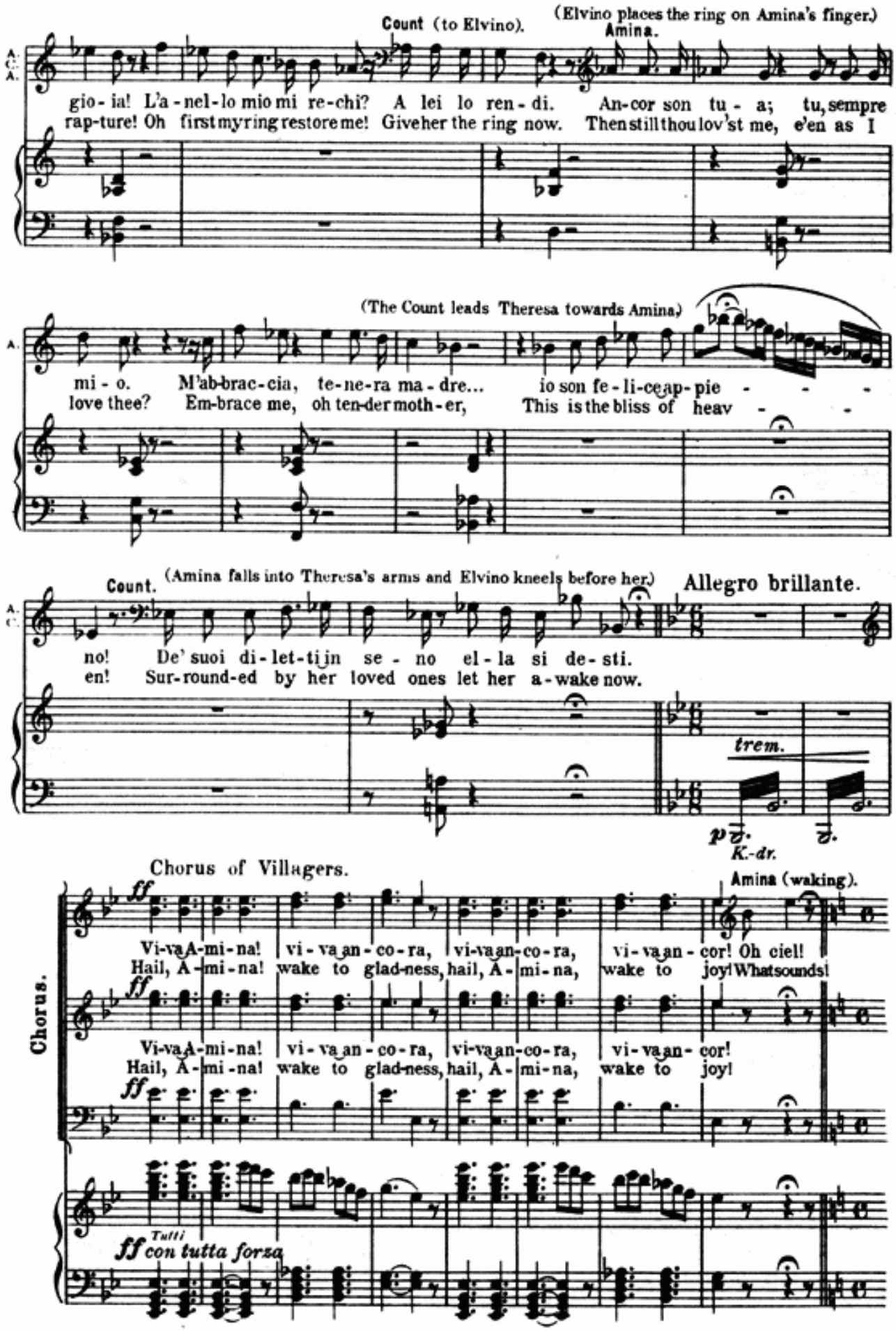

A.
pian - to: io gliel per - do - no. Quan-to in-fe - li - ce io so - no, fe - li - ce el
sor - row, my heart for - gives him! Though I must mourn for - sa - ken, may bliss at -
Ped.
si - a. Que - sta d'un cor che mo - re è l'ul - ti - ma pre - ghie - ra... ah sì!
tend him, Prayer of a heart that's break-ing the heav'n-ly Pow'rs re - fuse not. Ah no!
que - sta d'un cor che mo - re è l'ul - ti - ma pre - ghie - ra.
Prayer of a heart that's break - ing the heav'n-ly Pow'rs re - fuse not.
Clar. Ssn.
Strings
Chorus.
Oh det - ti! Oh a - mo - re!
So con-stant! So lov-ing!
Andante sostenuto.
Cl.
Amina (has risen, and feels for Elvino's ring on her finger).
L'a-nel-lo mi-o... l'a-nel-lo... ei me l'ha tol-to... Ma non può ra -
The ring he gave me I've lost it he snatch'd it from me! But he cannot
pp

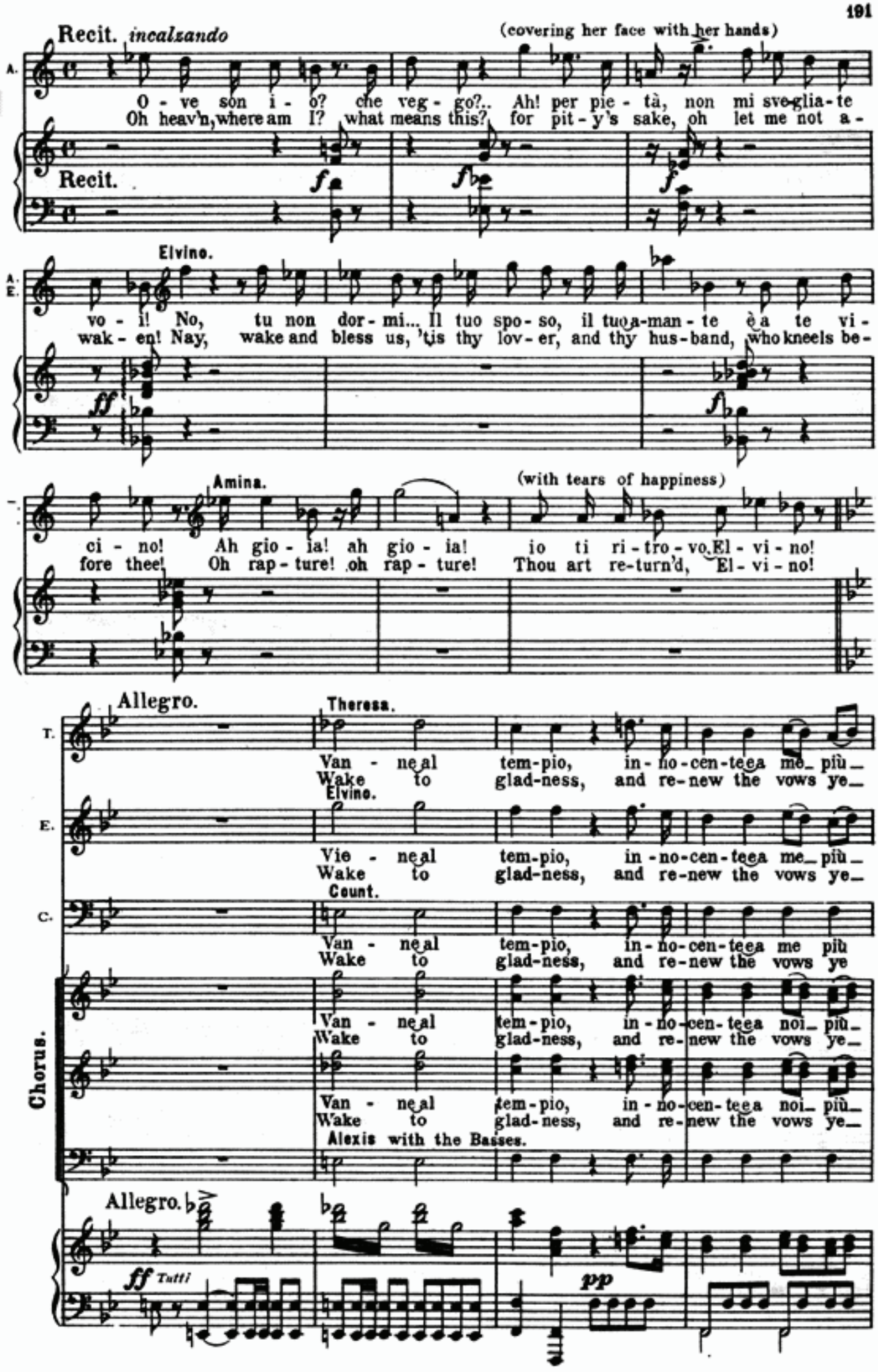

Andante.
A.
pir - mi l'im-ma-gin su - a.
rob me of his dear im - age.
Fl.
p
f
p
Recit.
A.
Scul - ta el - la è qui, qui... nel
Grav - en in my heart, here for
p
pp
a tempo
(draws from her bosom the flowers Elvino gave her)
Recit.
A.
pet - to.
ev - er.
Nè
Ye
Larghetto.
Fl. & Cl.
con grande espressa animata
Recit.
Strings Hns.
A.
te, d'e-ter-no af-fet-to te-ne-ro pe-gno, o fior... nè te per - de - i... An-cor ti
too, oh ten-der to-kens of love e-ter-nal, Oh flow'rs, ne'er will I lose ye. Oh let me
A.
ba - cio, an-cor ti ba-cio... ma... i - na - ri - di - to se - i.
kiss ye, oh let me kiss ye but all your sweet bloom is fad-ed.
pp

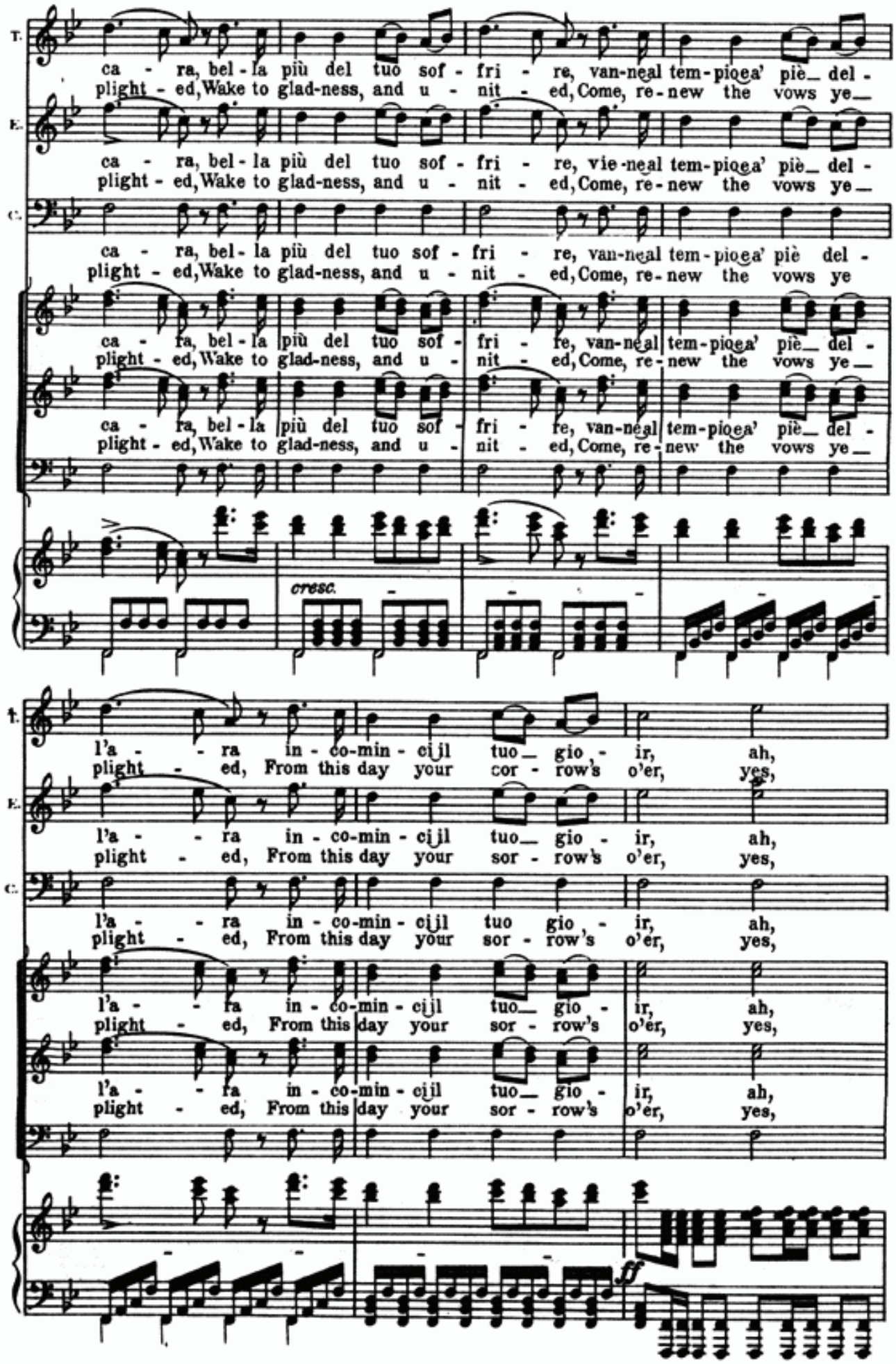

Andante cantabile.
Fl.
pp
legato
Amina.
A.
Ah! non cre-dea mi - rar - - ti si pre - sto e-stin - to, o
Ah, must ye fade, sweet flow - - ers, For - sa - ken by sun - light and
fio - - re; pas-sa - - sti al par d'a - mo - - re, che un gior - no
show - ers, As tran - sient as love's e - mo - tion, That lives and
so - - lo, che un gior - no sol du - rò, che un gior - no
with - ers in one short sum - mer day, that lives and
(weeping over the flowers)
Elvino.
A.
E.
so - lo, ah! sol du - rò.
with - ers in one short day?
(Io più non
(Do not re-
Ob.

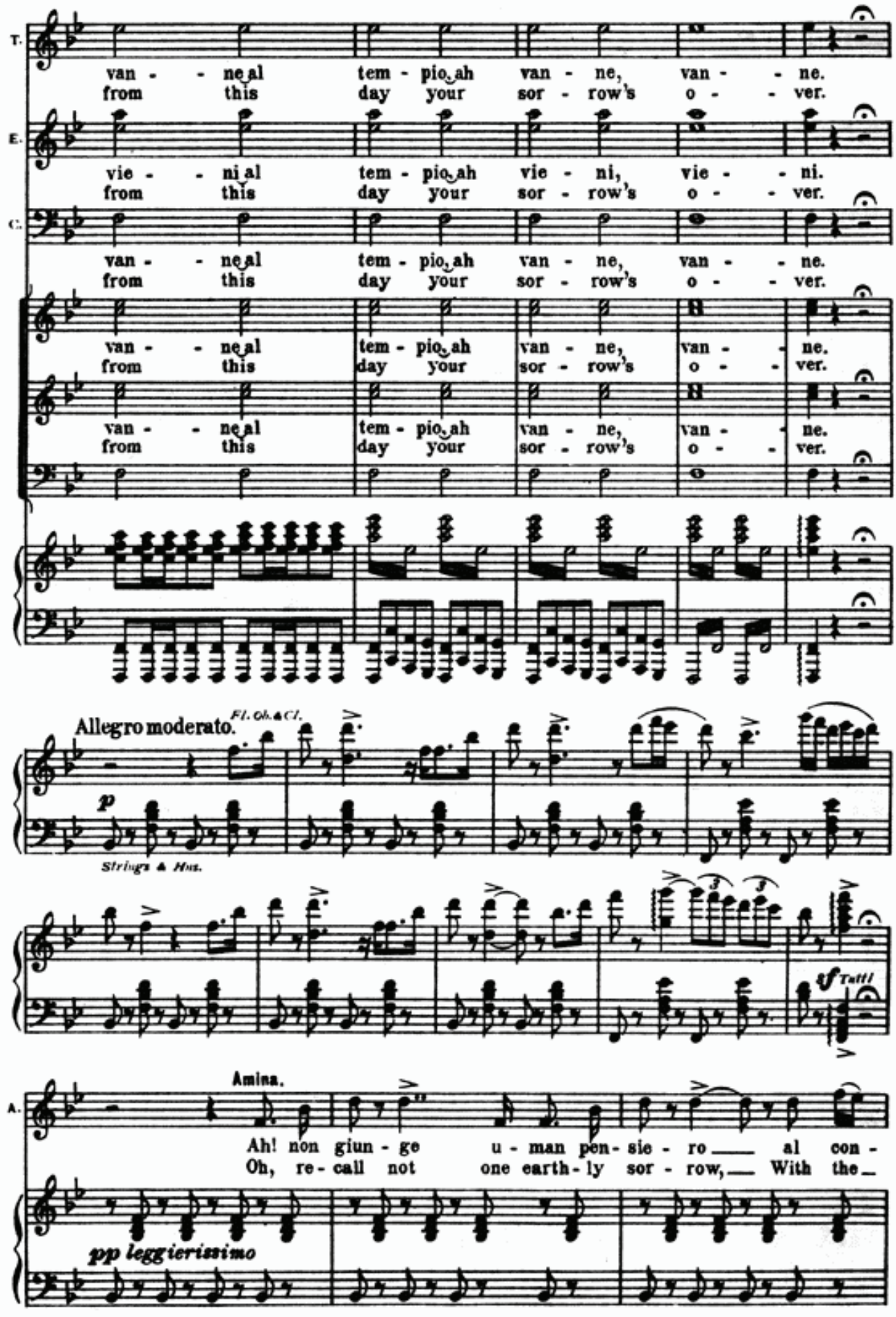

Amina.
Elvino.
reg - go.) Pas - sa - sial par d'a-mo - - re... (Più non
strain me.) So tran - sient love's de-vo - - tion. (I im -
Amina.
reg - go a tan - to duo - lo.) Che un gior - no, che un gior-no sol du -
plore, do not re - strain me.) That lives and dies in one short sum-mer
rò.
day.
Po - tria no - vel vi -
But though no sun shine
Fl., Ob. & Cl.
pp
go - - re il pian-to il pian - to mio re - car - - ti...
o'er ye, These tears, these tears might yet re - store ye,
ma rav - vi - var l'a - mo - - re il pian - to mio, ah, no, no, non
But an e-strang'd de - vo - tion No mourn-er's tears have pow-er to


abbandonandosi
A.
può! Ah non cre - de - - a, ah non cre - de - - a pas - sa - sti - al par, al par d'a -
stay! Ah must ye fade thus, ah must ye fade thus, Sweet flow'rs as tran - sient as
Cello sustains
col canto
lento
mor, che un gior - no sol du - rò, che un gior - no sol du - rò, pas - sa - sti - al
love, That lives and dies in a day, tran - sient as love, that lives and
lento col canto
par d'a - mor, d'a -
dies, that dies in one short
Recit.
Elvino (breaking from the Count).
Amina.
A. E. A.
mor.
day.
(No, più non reg - go.) E s'è - glia me tor -
(No more re - strain me.) If he re - turn'd to
Strings & Hn.
Recit.
Count (to Elvino).
Amina.
A. C. A.
nas - se! Oh! tor - na, El - vi - no. Se - con - da il suo pen - sier. A me t'ap - pres - si? oh,
love me! Oh come, El - vi - no. O - bey her ev - 'ry thought. Oh, art thou near me! What


Count (to Elvino).
(Elvino places the ring on Amina's finger.)
Amina.
gio - ia! L'a - nel - lo mio mi re - chi? A lei lo ren - di. An - cor son tu - a; tu, sempre
rap - ture! Oh first my ring restore me! Give her the ring now. Then still thou lov'st me, e'en as I
(The Count leads Theresa towards Amina.)
mi - o. M'ab - brac - cia, te - ne - ra ma - dre... io son fe - li - ce ap - pie - - - -
love thee? Em - brace me, oh ten - der moth - er, This is the bliss of heav - - -
Count.
(Amina falls into Theresa's arms and Elvino kneels before her.)
Allegro brillante.
no! De' suoi di - let - ti in se - no el - la si de - sti.
en! Sur - round - ed by her loved ones let her a - wake now.
trem.
K.-dr.
Chorus of Villagers.
Amina (waking).
Chorus.
Vi - va A - mi - na! vi - va an - co - ra, vi - va an - co - ra, vi - va an - cor! Oh ciel!
Hail, A - mi - na! wake to glad - ness, hail, A - mi - na, wake to joy! What sounds!
Vi - va A - mi - na! vi - va an - co - ra, vi - va an - co - ra, vi - va an - cor!
Hail, A - mi - na! wake to glad - ness, hail, A - mi - na, wake to joy!
Tutti
ff con tutta forza


Recit. incalzando
(covering her face with her hands)
A.
O - ve son i - o? che veg - go?.. Ah! per pie - tà, non mi sve-glia-te
Oh heav'n, where am I? what means this? for pit - y's sake, oh let me not a -
Recit.
Elvino.
A. E.
vo - i! No, tu non dor - mi... Il tuo spo - so, il tuo a-man - te è a te vi -
wak - en! Nay, wake and bless us, 'tis thy lov - er, and thy hus - band, who kneels be -
Amina.
(with tears of happiness)
ci - no! Ah gio - ia! ah gio - ia! io ti ri - tro - vo, El - vi - no!
fore thee! Oh rap - ture! oh rap - ture! Thou art re-turn'd, El - vi - no!
Allegro.
Theresa.
T.
Van - ne al tem-pio, in - no-cen-tea me più
Wake to glad-ness, and re-new the vows ye
Elvino.
E.
Vie - ne al tem-pio, in - no-cen-tea me più
Wake to glad-ness, and re-new the vows ye
Count.
C.
Van - ne al tem-pio, in - no-cen-tea me più
Wake to glad-ness, and re-new the vows ye
Chorus.
Van - ne al tem-pio, in - no-cen-tea noi più
Wake to glad-ness, and re-new the vows ye
Van - ne al tem-pio, in - no-cen-tea noi più
Wake to glad-ness, and re-new the vows ye
Alexis with the Basses.
Allegro.
ff Tutti
pp


T.
ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè_ del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye_
E.
ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, vie-neal tem-pioea' piè_ del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye_
C.
ca - ra, bel - la più del tuo sof - fri - re, van-neal tem-pioea' piè del -
plight - ed, Wake to glad-ness, and u - nit - ed, Come, re-new the vows ye
cresc.
l'a - - ra in - co-min - ciil tuo_ gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your cor - row's o'er, yes,
l'a - - ra in - co-min - ciil tuo gio - ir, ah,
plight - ed, From this day your sor - row's o'er, yes,
ff


T.
van - - ne al tem - pio ah van - ne, van - - ne.
from this day your sor - row's o - - ver.
E.
vie - - ni al tem - pio ah vie - ni, vie - - ni.
from this day your sor - row's o - - ver.
C.
van - - ne al tem - pio ah van - ne, van - - ne.
from this day your sor - row's o - - ver.
van - - ne al tem - pio ah van - ne, van - - ne.
from this day your sor - row's o - - ver.
van - - ne al tem - pio ah van - ne, van - - ne.
from this day your sor - row's o - - ver.
Allegro moderato.
Fl. Ob. & Cl.
p
Strings & Hns.
ff Tutti
A.
Amina.
Ah! non giun - ge u - man pen - sie - ro al con -
Oh, re - call not one earth - ly sor - row, With the
pp leggierissimo